

(19) 日本国特許庁(JP)

## (12) 公表特許公報(A)

(11) 特許出願公表番号

特表2009-528636  
(P2009-528636A)

(43) 公表日 平成21年8月6日(2009.8.6)

(51) Int.Cl.

G06F 17/30 (2006.01)

F 1

G06F 17/30 330B  
G06F 17/30 320C

テーマコード(参考)

5B075

## 審査請求 有 予備審査請求 未請求 (全 31 頁)

(21) 出願番号 特願2008-557464 (P2008-557464)  
 (86) (22) 出願日 平成19年2月27日 (2007.2.27)  
 (85) 翻訳文提出日 平成20年10月27日 (2008.10.27)  
 (86) 國際出願番号 PCT/US2007/062876  
 (87) 國際公開番号 WO2007/101194  
 (87) 國際公開日 平成19年9月7日 (2007.9.7)  
 (31) 優先権主張番号 11/365,315  
 (32) 優先日 平成18年2月28日 (2006.2.28)  
 (33) 優先権主張国 米国(US)

(71) 出願人 501438485  
 ヤフー！ インコーポレイテッド  
 アメリカ合衆国 カリフォルニア州 94  
 089 サニーベイル ファースト ア  
 ヴェニュー 701  
 (74) 代理人 100082005  
 弁理士 熊倉 賢男  
 (74) 代理人 100067013  
 弁理士 大塚 文昭  
 (74) 代理人 100086771  
 弁理士 西島 幸喜  
 (74) 代理人 100109070  
 弁理士 須田 洋之  
 (74) 代理人 100120525  
 弁理士 近藤 直樹

最終頁に続く

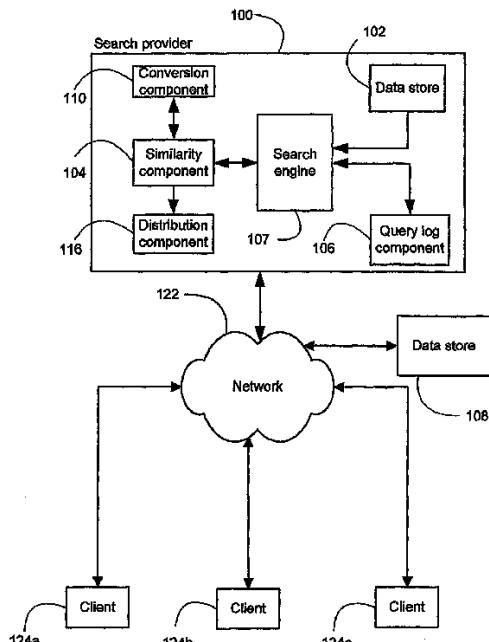
(54) 【発明の名称】複数の書記体系を有する言語に対する関連のクエリーを識別するためのシステム及び方法

## (57) 【要約】

【課題】複数の書記体系を有する言語に従って書かれた所定の検索クエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別する方法及びシステムを提供する。

【解決手段】所定のクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別するためのシステム及び方法。本発明の方法は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含む。複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーの候補セットが識別される。受け取られたクエリーに対する1つ又はそれよりも多くのクエリーの類似性を示すスコアが、候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対して計算される。

【選択図】 図1



**【特許請求の範囲】****【請求項 1】**

所定のクエリーに関連する 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを識別する方法であって、

複数の書記体系を有する言語の 1 つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階と、

複数の書記体系を有する前記言語の 1 つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーの候補セットを識別する段階と、

前記候補セット内の前記 1 つ又はそれよりも多くのクエリーに対して、前記受け取られたクエリーに対する該 1 つ又はそれよりも多くのクエリーの類似性を示すスコアを計算する段階と、

を含むことを特徴とする方法。

**【請求項 2】**

前記クエリーを受け取る段階は、1 つ又はそれよりも多くの日本語書記体系の組合せに従って書かれたクエリーを受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 3】**

前記クエリーの候補セットを識別する段階は、前記受け取られたクエリーに関連する 1 組の 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを識別する段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 4】**

前記受け取られたクエリーに関連する前記クエリーの候補セットを識別する段階は、1 つ又はそれよりも多くのクエリーログにおいて示されるような該受け取られたクエリーに関連する 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを識別する段階を含むことを特徴とする請求項 3 に記載の方法。

**【請求項 5】**

前記クエリーを受け取る段階は、日本語ひらがな書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 6】**

前記クエリーを受け取る段階は、日本語カタカナ書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 7】**

前記クエリーを受け取る段階は、日本語かな書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 8】**

前記クエリーを受け取る段階は、日本語ローマ字書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 9】**

前記クエリーを受け取る段階は、日本語 J A S C I I 書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 10】**

前記クエリーを受け取る段階は、日本語漢字書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 11】**

前記クエリーを受け取る段階は、語句を含む 1 組の用語を受け取る段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 12】**

前記候補セット内の前記 1 つ又はそれよりも多くのクエリーに対するスコアを計算する段階は、前記受け取られたクエリーに対する前記候補からの所定のクエリーの意味における類似性を示すスコアを計算する段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 13】**

10

20

30

40

50

スコアを計算する段階は、

前記受け取られたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記候補セットから選択されたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記受け取られたクエリーと前記候補セットからの前記選択されたクエリーの間の文字編集距離を計算する段階と、

を含む、

ことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 1 4】**

スコアを計算する段階は、

前記受け取られたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記候補セットから選択されたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記受け取られたクエリーと前記候補セットからの前記選択されたクエリーからスペース文字を取り除く段階と、

前記受け取られたクエリーと前記候補セットからの前記選択されたクエリーとの間の文字編集距離を計算する段階と、

を含む、

ことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 1 5】**

スコアを計算する段階は、

前記受け取られたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記候補セットから選択されたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記受け取られたクエリー及び前記選択されたクエリー内のスペースで区切られた固有の共起語の数を識別する段階と、

前記受け取られたクエリーと前記選択されたクエリーの両方におけるスペースで区切られた固有の語の総数を識別する段階と、

両方のクエリー内のスペースで区切られた固有の共起語の前記数とスペースで区切られた固有の語の前記総数との商を計算する段階と、

数値 1 と前記計算された商との間の差を計算する段階と、

を含む、

ことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 1 6】**

スコアを計算する段階は、数字が、前記受け取られたクエリー又は前記候補セットから選択されたクエリーに固有であるか否かを識別する段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

**【請求項 1 7】**

スコアを計算する段階は、

前記受け取られたクエリー及び前記候補セットから選択されたクエリー内の共起する日本語漢字文字の数を識別する段階と、

前記受け取られたクエリー及び前記候補セットからの前記選択されたクエリー内の固有の日本語漢字文字の総数を識別する段階と、

共起する日本語漢字文字の前記数と固有の日本語漢字文字の前記総数との商を計算する段階と、

数値 1 と前記計算された商との間の差を計算する段階と、

を含む、

10

20

30

40

50

ことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

【請求項 1 8】

スコアを計算する段階は、

前記受け取られたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記候補セットから選択されたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、

前記受け取られたクエリーと前記選択されたクエリーとが共通して有するローマ字の数を計算する段階と、

を含む、

ことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

【請求項 1 9】

スコアを計算する段階は、前記受け取られたクエリー又は前記候補セットから選択されたクエリーのいずれかが、非ローマ字文字を包含するか否かを識別する段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

【請求項 2 0】

スコアを計算する段階は、

前記受け取られたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの日本語漢字文字を日本語かな文字に変換する段階と、

前記候補セットから選択されたクエリーの 1 つ又はそれよりも多くの日本語漢字文字を日本語かな文字に変換する段階と、

前記受け取られたクエリー及び前記候補セットからの前記選択されたクエリーから全ての非日本語文字を取り除く段階と、

前記受け取られたクエリーと前記候補セットからの前記選択されたクエリーとの間の文字編集距離を計算する段階と、

を含む、

ことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

【請求項 2 1】

スコアを計算する段階は、前記候補セットからの選択されたクエリーが、1 つ又はそれよりも多くのクエリーログ内で前記受け取られたクエリーに続く頻度と、該 1 つ又はそれよりも多くのクエリーログ内の該受け取られたクエリーの頻度との商を計算する段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

【請求項 2 2】

分配のために前記候補セットからの前記クエリーの 1 つ又はそれよりも多くを選択する段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

【請求項 2 3】

分配のために前記候補セットからの前記クエリーの 1 つ又はそれよりも多くを選択する段階は、所定の閾値を超えるスコアを有する 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを選択する段階を含むことを特徴とする請求項 2 2 に記載の方法。

【請求項 2 4】

所定の閾値を超えるスコアを有する前記候補セットからの前記 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを分配する段階を含むことを特徴とする請求項 1 に記載の方法。

【請求項 2 5】

前記候補セットからの前記 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを分配する段階は、該 1 つ又はそれよりも多くのクエリーをウェブページに組み込む段階を含むことを特徴とする請求項 2 4 に記載の方法。

【請求項 2 6】

所定のクエリーに関連する 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを識別するためのシステムであって、

複数の書記体系を有する言語の 1 つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたク

10

20

30

40

50

エリーを受け取り、かつ

複数の書記体系を有する前記言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた1つ又はそれよりも多くのクエリーの候補セットを識別する、

ように作動する検索エンジンと、

前記受け取られたクエリーと前記候補セット内の前記1つ又はそれよりも多くのクエリーとを1つ又はそれよりも多くの文書フォーマットに変換するように作動する変換構成要素と、

前記受け取られたクエリーに対する前記1つ又はそれよりも多くのクエリーの類似性を示す、前記候補セット内の前記1つ又はそれよりも多くのクエリーに対するスコアを計算するように作動する類似性構成要素と、

を含むことを特徴とするシステム。

#### 【請求項27】

前記検索エンジンは、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれたクエリーを受け取るように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項28】

前記検索エンジンは、前記受け取られたクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーから成る候補セットを識別するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項29】

前記検索エンジンは、前記受け取られたクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別するために1つ又はそれよりも多くのクエリーログを検索するように作動することを特徴とする請求項28に記載のシステム。

#### 【請求項30】

前記変換構成要素は、1つ又はそれよりも多くの書記体系に従ってクエリーを1つ又はそれよりも多くの文書フォーマットに変換するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項31】

前記類似性構成要素は、前記受け取られたクエリーに対する前記候補セットから選択されたクエリーの意味における類似性を示すスコアを計算するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項32】

前記類似性構成要素は、前記受け取られたクエリーと前記候補セットから選択されたクエリーとの間の文字編集距離を計算するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項33】

前記類似性構成要素は、

前記受け取られたクエリー及び前記選択されたクエリー内のスペースで区切られた固有の共起語の数を識別し、

前記受け取られたクエリー及び前記選択されたクエリーの両方におけるスペースで区切られた固有の語の総数を識別し、

両方のクエリー内のスペースで区切られた固有の共起語の前記数とスペースで区切られた固有の語の前記総数との商を計算し、かつ

数値1と前記計算された商との間の差を計算する、

ように作動する、

ことを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項34】

前記類似性構成要素は、数字が、前記受け取られたクエリー又は前記候補セットから選択されたクエリーに固有であるか否かを識別するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項35】

10

20

30

40

50

前記類似性構成要素は、

前記受け取られたクエリー及び前記候補セットから選択されたクエリー内の共起する日本語漢字文字の数を識別し、

前記受け取られたクエリー及び前記候補セットからの前記選択されたクエリー内の固有の日本語漢字文字の総数を識別し、

共起する日本語漢字文字の前記数と固有の日本語漢字文字の前記総数との商を計算し、

数値1と前記計算された商との間の差を計算する、

ようによく作動する、

ことを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項36】

前記類似性構成要素は、前記受け取られたクエリーと前記候補セットから選択されたクエリーとが共通して有する文字の数を計算するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項37】

前記類似性構成要素は、前記受け取られたクエリー又は前記候補セットから選択されたクエリーが、所定の書記体系の1つ又はそれよりも多くの文字を包含するか否かを識別するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【請求項38】

前記類似性構成要素は、前記候補セットから選択されたクエリーが、1つ又はそれよりも多くのクエリーログ内で前記受け取られたクエリーに続く頻度と、該1つ又はそれよりも多くのクエリーログ内の該受け取られたクエリーの頻度との商を計算するように作動することを特徴とする請求項26に記載のシステム。

#### 【発明の詳細な説明】

#### 【技術分野】

#### 【0001】

##### 著作権通知

本特許文書の開示の部分は、著作権保護された材料を包含する。著作権所有者は、「特許及び商標事務所」特許ファイル又は記録に現れる場合の本特許文書又は特許開示の他者によるファクシミリ複製に異議はないが、それ以外は全ての著作権を保有するものである。

#### 【0002】

##### 関連出願への相互参照

本出願は、各々が本明細書においてその全内容が引用により組み込まれている以下の係属中の出願に関連する。

・2005年8月10日出願の「代替検索クエリーを判断するためのシステム及び方法」という名称の米国特許出願出願番号第11/200、851号、及び

・2005年11月9日出願の「モジュラー最適化動的セット」という名称の米国特許出願第60/736、133号。

#### 【0003】

本発明は、一般的に、複数の書記体系を有する言語に従って書かれた所定の検索クエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別する方法及びシステムを提供する。より具体的には、本発明は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系の組合せに従って書かれた検索クエリーを受け取り、クエリーの候補セットから1つ又はそれよりも多くの関連するクエリーを識別する方法及びシステムを提供する。

#### 【背景技術】

#### 【0004】

「ワールド・ワイド・ウェブ」(ウェブ)を通じてユーザに利用可能な「インターネット」及び多数のウェブページ、メディアコンテンツ、広告などの進歩と共に、ウェブから該当する情報を取得するための能率化された手法をユーザに供給する必要が生じている。このような情報を取得するユーザの必要性を満たすために、検索システム及び処理が開発

10

20

30

40

50

されている。このような技術の例は、Yahoo!、Google、及び他の検索プロバイダウェブサイトを通じてアクセス可能である。

#### 【0005】

現在、ユーザは、コンテンツを検索して取り出すためにワイドエリアネットワーク、例えば「インターネット」へのアクセスを備えたクライアントデバイス（パソコンコンピュータ（PC）、PDA、スマートフォンなど）を利用することができる。一般的に、ユーザは、クライアントデバイスを通じてクエリーを入力し、検索処理は、クエリーに関連したリンク、文書、ウェブページ、広告などのような1つ又はそれよりも多くのコンテンツの項目を戻す。所定のクエリーに応答して戻されるコンテンツの項目は、ユーザが実際に求めていたサブジェクト又はトピックに密接に関連することもあり、又は全く関連しないこともある。取り出されたコンテンツの項目が所定のクエリーにどのくらい近く関連するかに基づいて測ることができる所定の検索の成功は、検索クエリーの適正な解釈に大きく依存する場合がある。

10

#### 【0006】

クエリーは、1つ又はそれよりも多くの語及び語句から作られる。しかし、人間ユーザによって入力されたクエリーは、所定のユーザが求めているコンテンツを適切に表わせないことが多い。更に、ユーザは、求めているコンテンツの一般的な又は漠然とした知識しか持たない可能性がある。例えば、ユーザが、テレビで宣伝された製品に対してYahoo!検索エンジンを使用して検索を行いたい場合がある。ユーザは、製品の名前、製造業者などを知らない場合があり、製品を一般的に表現することができるのみである場合がある。従って、ユーザによって作成されたクエリーが広義すぎて、ユーザによって求められたコンテンツに全く関係ないコンテンツ項目の検索をもたらす。同様に、ユーザによって選択されたクエリー用語は、製品を適切に表現できない場合があり、たとえあったとしてもごく少ないコンテンツ項目の取り出しをもたらす。

20

#### 【0007】

所定のクエリーに関連すると考えられるクエリーの候補セットを生成する現在の技術は公知である。例えば、ユーザは、「アップル（登録商標）MP3プレーヤ」というクエリーを入力することができ、「IPOD（登録商標）」、「iTunes（登録商標）」などのような1つ又はそれよりも多くの関連するクエリーを表示される。しかし、検索プロバイダは、所定のクエリーに意味において最も該当するか又は密接に関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーをクエリーの候補セットから識別するという問題を呈示される。更に、日本語のようなある一定の言語は、複数の書記体系を有し、これは、所定のクエリーに意味において最も該当するか又は類似のクエリーをクエリーの候補セットから識別するという複雑さを更に増大させる。例えば、検索エンジンに提出された単一の日本語のクエリーは、漢字、カタカナ、ひらがな、JASCI、ASCIIなどのような1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系の様々な組合せに従って書かれる場合がある。日本語の漢字書記体系に従って書かれたクエリーは、日本語のカタカナ及びひらがな書記体系に従って書かれたクエリーとは全く異なるように見えるであろうが、2つのクエリーは、非常に類似又は同一の意味を有する場合がある。

30

#### 【0008】

更に、Yahoo!、MSN、又はGoogleのような検索プロバイダは、広告主が、クエリーに応答して1つ又はそれよりも多くの広告を表示させるために用語に対して入札することができる入札市場を利用することができる。例えば、1つ又はそれよりも多くの広告主は、ラップトップコンピュータに対する1つ又はそれよりも多くの広告を表示したい場合があり、従って、「ノートブックコンピュータ」という用語に対して入札することができる。しかし、「ノートブックコンピュータ」という用語は、日本語のような複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書くことができる。例えば、「ノートブックコンピュータ」という用語は、日本語ひらがな書記体系、日本語カタカナ書記体系などに従って書くことができる。

40

#### 【0009】

50

ユーザは、日本語カタカナ書記体系に従って書かれた「ノートブックコンピュータ」という用語を含むクエリーをY a h o o !のような所定の検索プロバイダに提出することができる。カタカナ用語「ノートブックコンピュータ」に対する関連の入札値を有する1つ又はそれよりも多くの広告が取り出されて、ユーザに表示することができる。入札市場では、カタカナ語「ノートブックコンピュータ」に対して最も大きな入札値を供給した広告主に関連付けられた広告が、ウェブページの最も目立つ、例えば、広告のランク付けリストで一番にランク付けされ、所定の検索結果ページの最上部に表示される位置に表示される、等々である。

#### 【0010】

ユーザが、表示された広告の1つ又はそれよりも多くを選択した場合、検索プロバイダは、選択された広告に関連付けられた広告主に広告主の指し値に基づく金額を請求することなどにより、ユーザの選択を貨幣化することができる。しかし、1つ又はそれよりも多くの用語に対する関連の指し値を有する広告のみを取り出して表示することは、所定の検索プロバイダへの収入のかなりの損失をもたらすであろう。例えば、ユーザが、1つ又はそれよりも多くの広告主によって入れされていない用語から成るクエリーを入力した場合、検索プロバイダは、ユーザにどの広告も戻すことができず、ユーザがどの結果も選択できないことになるので、検索プロバイダに収入の損失をもたらす。上述の例に関して、ユーザによって入力されたクエリーがカタカナ用語「ノートブックコンピュータ」を含まず、しかし、代わりにひらがな用語「らっپとっぷこんぴゅーた」を含んでいた場合、検索プロバイダは、カタカナクエリー「ラップトップコンピュータ」とひらがなクエリー「のーとぶっくこんぴゅーた」の意味の類似性にも関わらず、目標の広告を適正に表示できない場合がある。

#### 【0011】

所定のクエリーに意味において同一又は類似の1つ又はそれよりも多くのクエリーをクエリーの候補セットから識別するための技術は存在するが、既存の技術は、単一の書記体系に従って書かれた言語に制限される。従って、現在の技術は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたオリジナルのクエリーに意味において最も該当するか又は密接に関連するクエリーの識別を提供できない。既存の技術に関連した欠点を克服するために、本発明は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた所定の検索クエリーに関して意味において最も類似する1つ又はそれよりも多くのクエリーを関連するクエリーの候補セットから識別するためのシステム及び方法を提供する。

#### 【0012】

【特許文献1】米国特許出願出願番号第11/200、851号

【特許文献2】米国特許仮出願第60/736、133号

#### 【発明の開示】

#### 【0013】

本発明は、所定のクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別する方法及びシステムに関連する。本発明の方法は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーを受け取る段階を含む。本発明の一実施形態によると、受け取られたクエリーは、日本語のひらがな、カタカナ、かな、ローマ字、J A S C I I 、及び漢字書記体系を含む1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系の組合せに従って書かれたクエリーを含む。

#### 【0014】

受け取られたクエリーに付随する複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーの候補セットが識別される。本発明の一実施形態によると、クエリーの候補セットは、1つ又はそれよりも多くのクエリーログにおいて指示されたような受け取られたクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む。

本方法は、受け取られたクエリーに対する1つ又はそれよりも多くのクエリーの類似性

10

20

30

40

50

を示す候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対するスコアを計算する段階を更に含む。候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対して計算されたスコアは、受け取られたクエリーに対する候補セットからの所定のクエリーの意味における類似性を示している。本発明の一実施形態によると、スコアを計算する段階は、各クエリーの1つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換した後で、受け取られたクエリーと候補セットから選択されたクエリーとの間の文字編集距離を計算する段階を含む。本発明の別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、各クエリーの1つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換して各クエリーからスペース文字を取り除いた後で、受け取られたクエリーと候補セットから選択されたクエリーとの間の文字編集距離を計算する段階を含む。本発明の更に別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、受け取られたクエリーと候補セットから選択されたクエリーとの文字をローマ字に変換する段階、及び1と、受け取られたクエリーと選択されたクエリーにおけるスペースで区切られた固有の共起語の数と両方のクエリーにおけるスペースで区切られた固有の語の総数との商との間の差を計算する段階を含む。

10

#### 【0015】

本発明の更に別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、数字が、受け取られたクエリーと候補セットから選択されたクエリーとに固有のものであるか否かを識別する段階を含む。更に別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、値1と、受け取られたクエリーと候補セットからの選択されたクエリーにおける共起日本語漢字文字の数と、受け取られたクエリーと候補セットからの選択されたクエリーにおける固有の日本語漢字文字の総数との商との間の差を計算する段階を含む。本発明の別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、受け取られたクエリー及び候補セットから選択されたクエリーの1つ又はそれよりも多くの文字をローマ字に変換する段階と、これらのクエリーが共通して有するローマ字の数を計算する段階とを含む。本発明の更に別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、受け取られたクエリー又は候補セットからの選択されたクエリーのいずれかが非ローマ字文字を包含するか否かを識別する段階を含む。本発明の更に別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、各クエリーの日本語漢字文字を日本語かな文字に変換して各クエリーから全ての非日本語文字を取り除いた後で、受け取られたクエリーと候補セットからの選択されたクエリーとの間の文字編集距離を計算する段階を含む。更に別の実施形態によると、スコアを計算する段階は、候補セットからの選択されたクエリーが1つ又はそれよりも多くのクエリーログ内で受け取られたクエリーに続く頻度と、1つ又はそれよりも多くのクエリーログ内の受け取られたクエリーの頻度との商を計算する段階を含む。

20

#### 【0016】

本方法は、分配のために候補セットからクエリーの1つ又はそれよりも多くを選択する段階を更に含む。本発明の一実施形態によると、分配のために候補セットから選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーは、所定の閾値を超えるスコアを有するクエリーを含む。分配のために選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーは、分配することができる。本発明の一実施形態によると、分配のために選択されたクエリーは、1つ又はそれよりも多くのウェブページに組み込まれる。

30

#### 【0017】

本発明は、所定のクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別するためのシステムにも関連する。本発明のシステムは、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーを受け取るように作動する検索エンジンを含む。本発明の一実施形態によると、検索エンジンは、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれたクエリーを受け取るように作動する。検索エンジンは、受け取られたクエリーに付随する複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた1つ又はそれよりも多くのクエリーの候補セットを識別するように更に作動する。本発明の一実施形態によると、検索エンジンは、1つ又はそれよりも多くのクエリーログにおいて指示されたような受け取られたクエリーに関連する1つ

40

50

又はそれよりも多くのクエリーから成る候補セットを識別するように作動する。

変換構成要素は、受け取られたクエリーと候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーとを1つ又はそれよりも多くの文書フォーマットに変換するように作動する。本発明の一実施形態によると、変換構成要素は、1つ又はそれよりも多くの書記体系に従ってクエリーを1つ又はそれよりも多くの文書フォーマットに変換するように作動する。

#### 【0018】

類似性構成要素は、受け取られたクエリーに対する1つ又はそれよりも多くのクエリーの類似性を示すスコアを候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対して計算するように作動する。類似性構成要素は、受け取られたクエリーに対して候補セットからの選択されたクエリーの意味における類似性を示すスコアを計算するように作動する。本発明の一実施形態によると、類似性構成要素は、受け取られたクエリーと候補セットからの選択されたクエリーとの間の文字編集距離を計算するように作動する。本発明の更に別の実施形態によると、類似性構成要素は、1と、受け取られたクエリーと候補セットから選択されたクエリーにおけるスペースで区切られた固有の共起語の数と両方のクエリーにおけるスペースで区切られた固有の語の総数との商との間の差を計算するように作動する。本発明の更に別の実施形態によると、類似性構成要素は、数字が、受け取られたクエリー又は候補セットからの選択されたクエリーに固有であるか否かを識別するように作動する。

#### 【0019】

別の実施形態によると、類似性構成要素は、1と、受け取られたクエリーと候補セットから選択されたクエリーにおける共起日本語漢字文字の数と両方のクエリーにおける固有の日本語漢字文字の総数との商との間の差を計算するように作動する。本発明の更に別の実施形態によると、類似性構成要素は、受け取られたクエリーと候補セットからの選択されたクエリーとが共通して有する文字の数を計算するように作動する。本発明の更に別の実施形態によると、類似性構成要素は、受け取られたクエリー又は候補セットからの選択されたクエリーが、所定の書記体系の1つ又はそれよりも多くの文字を包含するか否かを識別するように作動する。更に別の実施形態によると、類似性構成要素は、候補セットからの選択されたクエリーが1つ又はそれよりも多くのクエリーログ内の受け取られたクエリーに続く頻度と、クエリーログ内の受け取られたクエリーの頻度との商を計算するように作動する。

#### 【0020】

本発明は、同じ参照が同じか又は対応する部分を示すものとする添付図面において例示的であって制限を意図しない図に例証される。

#### 【発明を実施するための最良の形態】

#### 【0021】

以下の説明では、説明の一部を形成する添付の図面を参考し、図面には、本発明を実施することができる特定的な実施形態を例証によって示している。他の実施形態を利用することができること、及び本発明の範囲から逸脱することなく構造的な変更を行い得ることは理解されるものとする。

#### 【0022】

図1は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた所定のクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別するためのシステムの一実施形態を示すブロック図である。図1の実施形態によると、クライアントデバイス124a、124b、及び124cは、「インターネット」のような1つ又はそれよりも多くのローカル及び/又はワイドエリアネットワークへの接続を含むことができるネットワーク122に通信することができるように連結されている。本発明の一実施形態によると、クライアントデバイス124a、124b、及び124cは、プロセッサ、一時及び永続記憶デバイス、入力/出力サブシステム、及び汎用パーソナルコンピュータを含む構成要素間の通信経路を提供するバスを含む汎用パーソナルコンピュータである。例えば、512MBのRAM、40GBのハードドライブ記憶スペース、及びネットワーク

10

20

30

40

50

への「イーサネット（登録商標）」インターフェースを備えた3.5GHz「Pentium（登録商標）4」パーソナルコンピュータである。

【0023】

ネットワーク122に通信することができるように連結されたクライアントデバイス124a、124b、及び124cのユーザは、1つ又はそれよりも多くの用語を含む検索クエリーを検索プロバイダ100に提出することができる。ユーザによってネットワーク122を通じて検索プロバイダ100に提出された検索クエリーは、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた1つ又はそれよりも多くの文字、用語、又は語句を含むことができる。例えば、クライアントデバイス124a、124b、及び124cのユーザは、日本語漢字文字、日本語カタカナ文字、及びJASCI文字を含むクエリーを作成することができる。同様に、クライアントデバイス124a、124b、及び124cのユーザは、日本語ローマ字文字、日本語ひらがな文字、及び数字を含むクエリーを作成することができる。例えば、ユーザは、日本語のカタカナ、ひらがな、漢字、及びASCII書記体系の組合せに従って書かれた以下のクエリー、すなわち、「1リットルの涙 沢尻エリカ」を提出することができる。

10

【0024】

クライアントデバイス124a、124b、及び124cのユーザによって提出された複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた文字及び用語を含むことができる1つ又はそれよりも多くの検索クエリーは、関連するクエリーの候補セットを識別するために検索プロバイダ100で検索エンジン107によって使用される。関連するクエリーの候補セットを含む1つ又はそれよりも多くのクエリーは、所定のクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを保持するようにそれぞれが作動する1つ又はそれよりも多くのローカル又はリモートデータ記憶装置102及び108に保持することができる。本発明の一実施形態によると、データ記憶装置102及び108は、1つ又はそれよりも多くのクエリー又は用語に関連するクエリーのセットを識別するエントリを備えた索引を保持するように作動する。データ記憶装置102及び108によって保持される索引は、関連する用語又はクエリーを示す人が編集する情報で補足される。例えば、データ記憶装置102及び108内の索引エントリは、日本語のカタカナ、ひらがな、漢字、及びASCII書記体系に従って書かれたクエリー「1リットルの涙 沢尻エリカ」と、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた1つ又はそれよりも多くの関連するクエリー又は用語とを含むことができる。

20

【0025】

データ記憶装置102及び108は、データベース、CD-ROM、テープ、デジタル記憶ライブラリのようなクエリーの1つ又はそれよりも多くのセットの検索及び記憶のために供給することができるデータベース又は記憶構造のあらゆる他のタイプとして実施することができる。データ記憶装置102及び108に保持されるクエリーは、複数の書記体系を有する所定の言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーを含むことができる。例えば、データ記憶装置102及び108に保持されるクエリーは、日本語の漢字、ひらがな、カタカナ、JASCI、及びローマ字書記体系に従って書かれたクエリーを含むことができる。

30

【0026】

本発明の別の実施形態によると、検索エンジン107によって識別された関連するクエリーの候補セットは、1つ又はそれよりも多くのクエリーログにおいて統計的有意性で共起するクエリーの1つ又はそれよりも多くの連続する対を含む。検索エンジン107は、クライアントデバイス124a、124b、及び124cから受け取られたクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む候補セットを識別するためにクエリーログを利用することができる。ユーザによって検索プロバイダ100に提出された複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれる複数のクエリーは、クエリーログ構成要素106に保持することができる。クエリーログ構成要素106は、1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた1つ又はそれよりも多くのク

40

50

エリーの記憶のために供給することができるデータベース又は類似の記憶構造として実施することができる。

【0027】

クエリーログ構成要素106は、クエリーが検索プロバイダ100に提出された頻度を識別する情報を保持することができる。同様に、クエリーログ構成要素106は、所定のクエリーが関連するクエリーに続く頻度を識別する情報を保持することができる。例えば、所定のセッション中、検索を行うユーザは、複数の書記体系を有する言語、例えば、日本語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた「知的財産」という用語を含むクエリーを提出することができる。同じセッション中、ユーザは、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた「特許弁理士」という用語を含むクエリーを提出することができる。クエリーログ構成要素106は、所定のユーザのセッション中にクエリー「特許弁理士」がクエリー「知的財産」に続く頻度を識別する情報を保持することができる。

10

【0028】

検索エンジン107は、所定のクライアントデバイス124a、124b、及び124cから受け取られたクエリーに統計的に深く関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む候補セットを識別するためにクエリーログ構成要素106によって保持されたクエリーログを利用することができる。所定のクエリーに関連すると識別された1つ又はそれよりも多くのクエリーは、クエリーログ構成要素106に保持されたクエリーログで示すように、関連するクエリーの候補セットを補足するか又は生成するために使用することができる。関連するクエリーの候補セットは、日本語のような複数の書記体系を有する所定の言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーを含むことができる。クエリーログを使用して所定のクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別するための例示的な方法は、「代替検索クエリーを判断するためのシステム及び方法」という名称の共同所有の米国特許出願出願番号第11/200、851号、及び「モジュラー最適化動的セット」という名称の米国特許仮出願第60/736、133号に説明されており、これらの開示は、本明細書においてその全内容が引用により組み込まれている。

20

【0029】

類似性構成要素104は、検索エンジン107によって識別された候補セットを使用して、関連するクエリーの候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対する類似性スコアを計算する。類似性構成要素104は、関連するクエリーの候補セットから所定のクエリーQ'を選択し、所定のクライアントデバイス124a、124b、及び124cから受け取られた所定のクエリーQに対するQ'の意味における類似性の強さを示すQ'の類似性スコアを計算するように作動する。類似性構成要素104は、本明細書に説明される方法に従って検索エンジン107によって識別された関連するクエリーの候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーの各々に対して類似性スコアを計算するように作動する。

30

【0030】

類似性構成要素104は、検索エンジン107によって識別された関連するクエリーの候補セットにおける各クエリーQ'に対する類似性スコアを計算するために変換構成要素110を利用することができる。本発明の一実施形態によると、変換構成要素110は、所定のクエリーを1つ又はそれよりも多くの文書フォーマットに変換する。変換構成要素110によって生成された所定のクエリーQ'の1つ又はそれよりも多くの文書フォーマットは、類似性スコアの計算を容易にするために類似性構成要素104に分配することができる。例えば、類似性構成要素104は、正確な類似性スコアを計算するために、ユーザから受け取られた所定のクエリーQと、関連するクエリーの候補セットから選択された関連するクエリーQ'との多数の比較を行うことができる。しかし、上述のように、関連するクエリーの候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーは、複数の書記体系を有する所定の言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書くことができる。同様

40

50

に、所定のクライアントデバイス 124a、124b、及び124cから受け取られたクエリーは、複数の書記体系を有する所定の言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書くことができる。類似性構成要素104によって行われる1つ又はそれよりも多くの比較は、ユーザから受け取られたクエリーQと、関連するクエリーの候補セットから選択された所定のクエリーQ'を特定の書記体系に従って表現することができるよう に要求することができる。例えば、類似性構成要素104は、2つのクエリーを比較するために、所定のクエリーQ及び関連するクエリーQ'の1つ又はそれよりも多くのJASCI文字をASCII文字に変換するように要求することができる。

#### 【0031】

様々な書記体系に従って書かれる可能なクエリーQとクエリーQ'を比較するために、類似性構成要素104は、所定のクエリーを変換構成要素110に分配することができる。本発明の一実施形態によると、変換構成要素110は、所定のクエリーに関連付けられた言語と書記体系を識別し、クエリーを1つ又はそれよりも多くの代替文書フォーマットに変換するように作動する。検索エンジン107によって識別された候補セットは、日本語の漢字、かな、JASCI、及びローマ字書記体系のような複数の書記体系を有する所定の言語の広範な書記体系に従って書かれたクエリーを含むことができる。変換構成要素110は、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれたクエリーを識別し、クエリーを1つ又はそれよりも多くの代替書記体系に変換するように作動する。例えば、変換構成要素110は、日本語のカタカナ書記体系に従って書かれたクエリーを識別し、日本語ローマ字書記体系に従ってクエリーを変換するように作動する。同様に、変換構成要素110は、1つ又はそれよりも多くのJASCI文字を含むクエリーを識別し、類似性構成要素104による類似性スコアの計算を容易にするために1つ又はそれよりも多くのJASCI文字をASCII文字に変換するように作動する。

#### 【0032】

本発明の一実施形態によると、関連するクエリーの候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対する類似性構成要素104によって計算された類似性スコアは、分配のために候補セットから1つ又はそれよりも多くのクエリーを選択するために分配構成要素116によって使用される。類似性スコアに基づくクエリーの選択は、所定のクエリーQに対して意味において最も類似のクエリーの選択を可能にする。例えば、分配構成要素116は、所定の閾値を超える類似性スコアを有する1つ又はそれよりも多くのクエリーを関連するクエリーの候補セットから選択することができる。同様に、分配構成要素は、最も高い類似性スコアを有するN個のクエリーを候補セットから選択することができる。当業者は、類似性スコアを使用して候補セットから1つ又はそれよりも多くのクエリーを選択するための他の技術を認識する。

#### 【0033】

分配構成要素116は、候補セットから選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーを分配することができる。本発明の一実施形態によると、分配構成要素116は、「示唆される代替クエリー」又は「意味において類似のクエリー」として候補セットから選択されたクエリーをユーザにネットワーク122を通じて表示する。代替的に又は上述のものと共に、分配構成要素116は、ネットワーク122に通信することができるように連結されたクライアントデバイス124a、124b、及び124cの所定のユーザによってビューされる検索結果ウェブページに選択されたクエリーを組み込むことができる検索エンジン107に選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーを分配するように作動する。

#### 【0034】

候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対して類似性構成要素104によって計算された類似性スコアは、所定の要求に応じた分配のための広告を含むコンテンツの1つ又はそれよりも多くの項目を選択するために更に使用することができる。本発明の一実施形態によると、広告は、上述のデータ記憶装置102及び108、又は1つ又はそれよりも多くの異なるデータ記憶装置(示されない)に保持することができる。1つ又は

10

20

30

40

50

それよりも多くのローカル 102、リモート 108、又は異なるデータ記憶装置は、1つ又はそれよりも多くの広告及び広告に対応する語に対する関連の指し値を保持するよう作動する。例えば、所定の広告主が、ノートブックコンピュータに対する所定の広告の表示を望むとする。従って、広告主は、「ノートブックコンピュータ」という用語に対して入札し、「ノートブックコンピュータ」という用語を含むクエリーに応答して表示される広告を識別することができる。検索プロバイダ 100 がクエリーを受け取った場合、検索エンジン 107 は、ローカル及びリモートデータ記憶装置 102 及び 108、又は1つ又はそれよりも多くの異なるデータ記憶装置を検索し、1つ又はそれよりも多くの広告主が受け取られたクエリーを含む1つ又はそれよりも多くの用語に対して入札したか否かを判断することができる。クエリーを含む用語に対する1つ又はそれよりも多くの指し値が識別された場合、1つ又はそれよりも多くの用語に対する指し値に関連付けられた広告が検索され、分配構成要素 116 を使用してユーザのクライアントデバイス 124a、124b、及び 124c 上でユーザに表示される。ユーザが表示された所定の広告を選択した場合、選択された広告に関連付けられた広告主に、広告主の指し値に従って合計額が請求される。

10

#### 【0035】

しかし、広告主は、複数の書記体系を有する言語の単に1つの書記体系に従って書かれた用語への入札を選択することができる。例えば、広告主は、日本語のひらがな書記体系だけに従って書かれた用語への入札を選択することができる。しかし、上述のように、クライアントデバイス 124a、124b、及び 124c のユーザによって提出された1つ又はそれよりも多くの検索クエリーは、1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた用語及び語句を含むことができる。従って、検索エンジン 107 は、所定のクエリーに応答して検索される広告の幅を拡大するために所定の閾値を超える類似性スコアを有するクエリーを利用することができます。本発明の一実施形態によると、検索エンジン 107 は、所定の閾値を超える類似性スコアを有する1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む用語に応答して1つ又はそれよりも多くの広告を識別する。所定の閾値を超える類似性スコアを有するクエリーを含む用語に応じるとして識別された1つ又はそれよりも多くの広告を、1つ又はそれよりも多くのクライアントデバイス 124a、124b、及び 124c への分配のために選択することができる。

20

#### 【0036】

例えば、クライアントデバイス 124a、124b、及び 124c のユーザは、日本語の漢字及びローマ字書記体系の両方に従って書かれた日本語の語から成る検索クエリー Q を作成することができる。ユーザは、ネットワーク 122 を通じて検索プロバイダ 100 にクエリーを提出することができる。検索エンジン 107 は、ユーザによって用いられた漢字及びローマ字語に対して入札した広告主がないと判断することができる。代替的に又は上述の事柄と共に、検索エンジン 107 は、ユーザによって用いられた漢字及びローマ字語に関連付けられた指し値に対応する広告を表示することは殆ど収益をもたらさないと判断することができる。しかし、検索エンジン 107 は、関連した指し値を有する1つ又はそれよりも多くの用語を識別するために、所定の閾値を超える類似性スコアを有する候補セットから選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む用語を利用することができる。同様に、検索エンジン 107 は、所定の閾値を超える指し値を有する1つ又はそれよりも多くの用語を識別するために、所定の閾値を超える類似性スコアを有する候補セットから選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む用語を利用することができる。検索エンジン 107 は、その後、ユーザによって作成された検索クエリー Q に応答して1つ又はそれよりも多くの広告を選択するために、関連の指し値を有する1つ又はそれよりも多くの用語、又は所定の閾値を超える関連の指し値を有する1つ又はそれよりも多くの用語を利用することができる。

40

#### 【0037】

別の実施例によると、所定の閾値を超える類似性スコアを有する候補セットから選択された所定のクエリー Q' がひらがな用語を含むとすると、ユーザによって作成された上述

50

のクエリー Q は、漢字とローマ字語を含む。検索エンジンは、1つ又はそれよりも多くの広告主がクエリー Q' を含むひらがな用語に入札したか否かを判断するために、クエリー Q' を含む1つ又はそれ上のひらがな用語を利用することができます。同様に、検索エンジンは、1つ又はそれよりも多くの広告主が、所定の閾値を超えるクエリー Q' を含む1つ又はそれよりも多くのひらがな用語に入札したか否かを判断することができます。検索エンジン 107 は、クエリー Q' を含む用語に対して関連の指し値を有する1つ又はそれよりも多くの広告を検索し、1つ又はそれよりも多くの広告を分配構成要素に分配することができます。本発明の一実施形態によると、検索エンジン 107 は、クエリー Q' を含む1つ又はそれよりも多くの用語に対して最も関連のある指し値を有する1つ又はそれよりも多くの広告を検索する。分配構成要素 116 は、その後、クエリー Q を提出したユーザに1つ又はそれよりも多くの広告を分配することができます。10

#### 【0038】

上述の実施形態は、クエリーの受け取り及び処理を示しているが、図 1 に示されている検索プロバイダ 100 システムは、クエリーに対する類似性スコアの受け取り及び計算に制限されず、テキストの1つ又はそれよりも多くのストリングを含む1つ又はそれよりも多くの用語に対する類似性スコアを計算するために更に使用することができる。クライアントデバイス 124a、124b、及び 124c のユーザは、検索プロバイダ 100 に、限定ではないが、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた語句、文、段落、及び文書を含む1つ又はそれよりも多くの用語を含むテキストの1つ又はそれよりも多くのストリングを分配することができる。従って、検索プロバイダ 100 は、テキストのこれらの1つ又はそれよりも多くのストリングのログを1つ又はそれよりも多くのログファイルに記録する。検索プロバイダ 100 は、このログファイルから1つ又はそれよりも多くの項目を含む候補セットを識別するように作動可能であり、ここで、所定の項目は、クライアントデバイス 124a、124b、及び 124c の所定のユーザによって分配された1つ又はそれよりも多くの用語に関連する用語の1つ又はそれよりも多くのセットを含む。例えば、候補セットの所定の項目は、語句又は文を含むことができる。同様に、候補セットの所定の項目は、段落又は全文書を含むことができる。検索プロバイダは、クライアントデバイス 124a、124b、及び 124c から受け取られた1つ又はそれよりも多くの用語に対して項目の意味における類似性の強さを示す候補セットの1つ又はそれよりも多くの項目に対する類似性スコアを計算することができる。20

#### 【0039】

図 2 は、所定のクエリー Q に意味において関連する1つ又はそれよりも多くのクエリー Q' を候補セットから選択する方法の一実施形態を示し、ここで、クエリー Q 及びクエリー Q' は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれる。図 2 に示すように、検索クエリーが所定のユーザから受け取られる（段階 205）。クエリーは、「インターネット」のようなネットワークに通信することができるよう連結されたクライアントデバイスから受け取られ、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系の組合せに従って書かれた1つ又はそれよりも多くの用語又は語句を含むことができる。例えば、ユーザから受け取られたクエリーは、漢字、カタカナ、及びひらがな書記体系に従って書かれた日本語の語を含むことができる。30

#### 【0040】

ユーザによって作成された所定のクエリー Q に関連するクエリーから成る候補セットが識別される（段階 210）。候補セットは、ユーザのクエリーに関連付けられた言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーから構成することができる。例えば、所定のクエリー Q は、クエリー「ラクテン」のような日本語のカタカナ書記体系に従って書かれた用語を含むことができる。従って、関連するクエリーの候補セットは、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系の1つ又はそれよりも多くの組合せに従って書かれた1つ又はそれよりも多くのクエリーを含むことができる。例えば、上述のひらがなクエリー「ラクテン」に関連するクエリーの候補セットは、ローマ字クエリー「raku40

「ten」、漢字クエリー「楽天」、ひらがなクエリー「らくてん」などを含むことができる。

#### 【0041】

所定のクエリーQに関連するクエリーの候補セットは、1つ又はそれよりも多くのクエリーログを使用して生成することができる。本発明の一実施形態によると、クエリーログは、所定のクエリーセッション中にユーザによって作成された1つ又はそれよりも多くのクエリーを識別することができる。例えば、所定のクエリーセッション中、ユーザは、日本語のひらがな及び漢字書記体系に従って書かれた用語を含むクエリーを作成することができる。同じクエリーセッション中、ユーザは、日本語のカタカナ及びローマ字書記体系に従って書かれた用語を含むクエリーを作成することができる。2つのクエリーが統計的有意性で1つ又はそれよりも多くのクエリーログに共起するか否かを判断するための分析を行うことができる。本発明の一実施形態によると、統計的有意性閾値は、1つ又はそれよりも多くのクエリーログで示すような所定のクエリーQに最も関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを選択するために使用することができる。

10

#### 【0042】

候補セットは、統計的有意性、又は1つ又はそれよりも多くのクエリーログで示すような所定の閾値を超える統計的有意性で所定のクエリーに関連するとして識別された1つ又はそれよりも多くのクエリーで生成することができる。関連するクエリーの候補セットを含む1つ又はそれよりも多くのクエリーは、全体が引用により組み込まれている上述の出願に説明されるクエリーログを使用して統計的有意性で関連するクエリーを判断する方法に従って選択される。

20

#### 【0043】

所定のクエリーQ'は、関連するクエリーの候補セットから選択される（段階215）。図2に示す実施形態によると、類似性スコアは、選択されたクエリーQ'に対して計算される（段階220）。所定のクエリーQ'に対して計算された類似性スコアは、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた所定のクエリーQの意味に対するクエリーQ'の意味の類似性の強さを示す数値を提供する。表Aは、所定のクエリーQ'に対する類似性スコアを計算するために使用することができる方程式の一実施形態を示している。

30

#### 【0044】

表Aに示す式は、限定ではないが、漢字、かな、JASCI、かな、カタカナ、ローマ字、及びひらがなを含む1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれる所定のクエリーQに対する所定のクエリーQ'の意味における類似性の強さを示すスコアを計算するために使用することができる。当業者は、複数の書記体系を有する他の言語に対する類似性スコアの計算を提供することができるよう表Aに示されている式を修正することができることを認識する。

#### 【0045】

##### (表A)

$$\begin{aligned} \text{類似性スコア } (Q') = & 1.47551 + 1 \text{ e v r } (Q, Q') \times ?1.68821 + \\ & 1 \text{ e v r s } (Q, Q') \times 2.48700 + \text{w o r d r } (Q, Q') \times 0.44366 \\ & + \text{数字 } (Q, Q') \times 0.75388 + \text{k a n j i d } (Q, Q') \times 0.22496 + \\ & \text{o p r } (Q, Q') \times ?0.40083 + \text{日本語 } (Q, Q') \times 0.09368 + 1 \text{ e } \\ & \text{v k } (Q, Q') \times ?0.32574 + \text{p 1 2 m i n } (Q, Q') \times ?0.33258 \end{aligned}$$

40

#### 【0046】

表Aに示す式によると、Qは、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリーを表している。Q'は、クエリーQに関連するクエリーの候補セットから選択されたクエリーを表している。L e v rは、全ての日本語文字をローマ字に変換

50

した後に  $Q$  と  $Q'$  間の文字編集距離を計算するための関数である。`levrs` は、全ての日本語文字をローマ字に変換しスペースを取り除いた後に  $Q$  と  $Q'$  間の文字編集距離を計算するための関数である。`Wordr` は、全ての日本語文字をローマ字に変換した後の  $Q$  と  $Q'$  間の語編集距離である。数字は、 $Q$  が  $Q'$  に現れないどの数字も包含するか否かを及び逆も同様か否かを識別するための関数である。`Kanjivid` は、 $Q$  又は  $Q'$  のいずれかが漢字文字を包含するか否かを判断するための関数であり、包含する場合、 $Q$  と  $Q'$  間の漢字相違を識別するための関数である。`Opr` は、各クエリーの全ての日本語文字がローマ字に変換された後、第1文字の不一致まで各クエリーの最左端文字から始まる  $Q$  及び  $Q'$  が共通して有する文字の数を計算し、計算を継続させるための関数である。`levk` は、全ての漢字文字がかな文字に変換され全ての非日本語文字が取り除かれた後に、 $Q$  と  $Q'$  間の文字編集距離を計算するための関数である。`P12min` は、ユーザクエリーセッションのログにおいてクエリー  $Q$  に続くクエリー  $Q'$  のクエリー置換確率を計算するための関数である。表Aに示す類似性スコア関数によって利用される関数の実施形態を図3から図11に示している。

#### 【0047】

類似性スコアが候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対して計算されたか否かを判断するための検査が行われる(段階225)。候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーが関連する類似性スコアを持たない場合、付加的なクエリー  $Q'$  が、候補セットから選択される(段階215)。代替的に、類似性スコアが候補セット内の1つ又はそれよりも多くのクエリーに対して計算されている場合、所定のクエリー  $Q'$  が、候補セットから選択される(段階230)。候補セットから選択されたクエリー  $Q'$  に関連した類似性スコアが、所定の類似性スコア閾値を超えるか否かを判断するための検査が行われる(段階235)。本発明の一実施形態によると、類似性スコア閾値は、所定のクエリー  $Q'$  に関連付けられた類似性スコアとの比較を行うために使用することができる数値を含む。類似性スコアは、クエリー  $Q$  に対する所定のクエリー  $Q'$  の意味における類似性の強さを示すので、類似性スコア閾値の使用は、クエリー  $Q$  に対して意味において最も類似する1つ又はそれよりも多くのクエリーの候補セットからの選択を容易にする。

#### 【0048】

所定のクエリー  $Q'$  に関連付けられた類似性スコアが、類似性スコア閾値を超える場合、クエリー  $Q'$  が分配セットに加えられる(段階245)。本発明の一実施形態によると、分配セットは、類似性スコア閾値を超える類似性スコアを有する候補セットから選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む。所定のクエリー  $Q'$  に関連付けられた類似性スコアが、類似性スコア閾値を超えない場合、クエリー  $Q'$  は、分配セットに加えられない(段階240)。

#### 【0049】

分析を必要とする候補セットの付加的なクエリーがあるか否かを判断するための検査が行われる(段階250)。候補の1つ又はそれよりも多くのクエリーが分析を必要とする場合、付加的なクエリー  $Q'$  が、候補セットから選択される(段階230)。代替的に、候補セットの全てのクエリーが分析され、分配セットに類似性スコア閾値を超える1つ又はそれよりも多くのクエリーがポピュレートされた後、分配セットの1つ又はそれよりも多くのクエリーが分配される(段階255)。

#### 【0050】

類似性スコア閾値を超えるクエリーの分配セットの1つ又はそれよりも多くのクエリーが、クエリー  $Q$  を提出したユーザに分配される。本発明の一実施形態によると、分配セットの1つ又はそれよりも多くのクエリーが、結果ウェブページでユーザに表示される。例えば、ユーザには、クエリー  $Q$  に応じたコンテンツ項目へのリンク、並びにクエリー  $Q$  に対する意味において最も類似の分配セットを含む1つ又はそれよりも多くの  $Q'$  クエリーのような結果を含むウェブページが表示される。所定のユーザに分配された分配セットの1つ又はそれよりも多くのクエリーは、クエリー  $Q$  に対する所定のクエリー  $Q'$  の意味における類似性の相対的な強さをユーザに示すために、類似性スコアに従ってランク付けさ

10

20

30

40

50

れたリストで表示される。

#### 【0051】

図3から11は、クエリーの候補セットから選択された所定のクエリー $Q'$ に対する類似性スコアを計算するために使用することができる表Aに示す関数の実施形態を示している。上述のように、表A、更に図3から11に示す複数の関数は、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれたクエリー $Q$ に対する所定のクエリー $Q'$ の意味における類似性の強さを示す類似性スコアを計算するために使用することができる。しかし、当業者は、図3から11に示す関数の実施形態が例示的なものであり、日本語言語及び書記体系に制限されないものであること、及び複数の書記体系を有する他の言語に対する類似性スコアの計算を提供するように修正することができることを認識する。当業者は、更に、図3から11に示されている関数が、所定のクエリーに関連する1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む候補セットに対する類似性スコアを計算することに制限されないこと、及び複数の技術に従って選択された1つ又はそれよりも多くのクエリーを含むクエリーの候補セットに対する類似性スコアを計算するために使用することができることを認識する。更に、当業者は、図3から11に示す関数が、1つ又はそれよりも多くのクエリーを含む候補セットに対する類似性スコアを計算することに制限されないこと、更に、限定ではないが、語句、文、段落、及び文書を含む用語の1つ又はそれよりも多くのセットに対する類似性スコアを計算するために修正することができることを認識する。

10

#### 【0052】

図3は、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリー $Q$ と、クエリーの候補セットから選択されたクエリー $Q'$ との間の文字編集距離を計算する方法の一実施形態を示している。図3に示す方法は、表Aに示す類似性スコア関数によって利用されるlevk関数の一実施形態を示している。

20

漢字、カタカナ、ひらがなのような1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれるクエリー $Q$ を含む1つ又はそれよりも多くの文字がローマ字に変換される（段階305）。所定のクエリー $Q'$ は、1つ又はそれよりも多くのクエリーから構成される候補セットから選択される（段階310）。候補セットから選択されたクエリー $Q'$ は、クエリー $Q$ に関連付けられた言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書くことができる。例えば、 $Q'$ は、クエリー $Q$ と同じ書記体系、又は日本語ローマ字書記体系、日本語かな書記体系のような1つ又はそれよりも多くの代替日本語書記体系に従って書くことができる。 $Q'$ を含む文字がローマ字形式であるか否かを判断するための検査が行われる（段階315）。クエリー $Q'$ がローマ字形式でない場合、 $Q'$ を含む1つ又はそれよりも多くの文字がローマ字に変換される（段階320）。 $Q'$ を含む1つ又はそれよりも多くの用語が既にローマ字形式である場合、又は $Q'$ の文字全てがローマ字形式に変換された後に、クエリー $Q$ とクエリー $Q'$ 間の文字編集距離を識別するための計算が行われる（段階325）。文字編集距離値は、 $Q'$ に対する類似性スコアを計算するために、表Aに示す類似性スコア関数に供給される。

30

#### 【0053】

図4は、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリー $Q$ と、クエリーの候補セットから選択されたクエリー $Q'$ との間の文字編集距離を計算する方法の一実施形態を示している。図4に示す実施形態は、表Aに示す類似性スコア関数によって使用されるlevrs関数の一実施形態を提供する。

40

図4に示す実施形態によると、漢字、カタカナ、又はひらがなのような1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれたクエリー $Q$ がローマ字形式に変換される（段階405）。その後、クエリー $Q$ からローマ字で現れる全てのスペース文字が取り除かれる（段階408）。例えば、所定のクエリー $Q$ は、漢字の用語「電車男」を含むことができる。ローマ字形式に変換後、クエリー $Q$ は、用語「densha otoko」を含むことができ、スペースを取り除いた後、クエリー $Q$ は、文字「densha otoko」を含むことができる。

50

#### 【0054】

所定のクエリー  $Q'$  が 1 つ又はそれよりも多くのクエリーを含む候補セットから選択される（段階 410）。 $Q'$  がローマ字形式であるか否かを判断するための検査が行われる（段階 415）。クエリー  $Q'$  がローマ字形式でない場合、クエリー  $Q'$  を含む 1 つ又はそれよりも多くの文字がローマ字に変換される（段階 420）。クエリー  $Q'$  を含む文字が既にローマ字形式である場合、又はクエリー  $Q'$  を含む文字がローマ字形式に変換された後に、クエリー  $Q'$  内の全てのスペースが取り除かれる（段階 425）。その後、クエリー  $Q$  と  $Q'$  のローマ字形式間の文字編集距離が計算される（段階 430）。クエリー  $Q$  と  $Q'$  間の計算された文字編集距離は、 $Q'$  に対する類似性スコアを計算するために、表 A に示す類似性スコア関数によって使用される。

## 【0055】

10

図 5 は、表 A に示す `w o r d r` 関数の一実施形態を示している。図 5 に示す `w o r d r` 関数の実施形態は、1 つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリー  $Q$  とクエリーの候補セットから選択されたクエリー  $Q'$  との間の語編集距離の計算を提供する。本発明の一実施形態によると、所定のクエリー  $Q$  とクエリー  $Q'$  間の語編集距離は、値 1 と、 $Q$  と  $Q'$  におけるスペースで区切られた固有の共起語の数と  $Q$  と  $Q'$  の両方におけるスペースで区切られた固有の語の総数との商との差である。

## 【0056】

20

1 つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリー  $Q$  を含む文字がローマ字形式に変換される（段階 505）。その後、所定のクエリー  $Q'$  がクエリーの候補セットから選択される（段階 506）。クエリー  $Q'$  がローマ字形式であるか否かを判断するための検査が行われる（段階 508）。クエリー  $Q'$  がローマ字形式でない場合、クエリー  $Q'$  を含む文字がローマ字に変換される（段階 510）。クエリー  $Q'$  を含む文字が既にローマ字形式である場合、又は  $Q'$  を含む文字がローマ字形式に変換された後に、 $Q$  及び  $Q'$  におけるスペースで区切られた固有の共起語の数が識別される（段階 515）。 $Q$  及び  $Q'$  におけるスペースで区切られた固有の共起語の数と  $Q$  及び  $Q'$  両方におけるスペースで区切られた固有の語の総数との商が計算される（段階 520）。本発明の一実施形態によると、スペースで区切られた固有の共起語の数は、所定のクエリー  $Q$  及びクエリー  $Q'$  の両方に現れる固有の語の数を含む。更に、 $Q$  及び  $Q'$  の両方におけるスペースで区切られた固有の語の総数は、所定のクエリー  $Q$  及びクエリー  $Q'$  におけるスペースで区切られた固有の語の和を含む。

30

## 【0057】

値 1 と、計算された商との間の差が計算され（段階 525）、「`w o r d r`」レジスタに割り当てられる（段階 530）。本発明の一実施形態によると、「`w o r d r`」レジスタは、所定の数値を記憶するためのメモリデバイスを含む。「`w o r d r`」レジスタに割り当てられた値は、クエリー  $Q'$  に対する類似性スコアを計算するために、表 A に示されている類似性スコア関数によって使用される。

40

例えば、ローマ字形式の所定のクエリー  $Q$  は、用語「`kuruma kemuri`」から構成される。同様に、ローマ字形式の所定のクエリー  $Q'$  は、用語「`sora kemuri`」から構成される。 $Q$  及び  $Q'$  におけるスペースで区切られた固有の共起語の数は、1、すなわち、語「`kemuri`」であり、ここで、 $Q$  及び  $Q'$  両方におけるスペースで区切られた固有の語の総数は、3、すなわち、語「`kuruma`」、「`sora`」、及び「`kemuri`」である。従って、 $Q$  及び  $Q'$  におけるスペースで区切られた固有の共起語の数と、 $Q$  及び  $Q'$  両方におけるスペースで区切られた固有の共起語の総数との商は、 $1 / 3$  である。更に、1 と計算された商との間の差は、 $2 / 3$  である。値  $2 / 3$  は、「`w o r d r`」レジスタに割り当てられ、クエリー  $Q'$  に対する類似性スコアを計算するために、表 A に示す類似性スコア関数によって使用される。

## 【0058】

50

図 6 は、クエリーの候補セットから選択されたクエリー  $Q'$  との比較において、数字が 1 つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリー  $Q$  に固有であるか否かを判断する方法の一実施形態を示している。図 6 に示す実施形態は、表 A に示す

類似性スコア関数によって使用される「数字」関数の一実施形態を提供する。

所定のクエリー Q' は、1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれたクエリーから構成される候補セットから選択される（段階 605）。所定のクエリー Q における数字が、クエリー Q' に現れないか否かを判断するための検査が行われる。例えば、所定のクエリー Q は、日本語漢数字「六十八」（アラビア数字「68」によって表される値に対応する）を包含することができ、所定のクエリー Q' は、日本語漢数字「九十八」（アラビア数字「98」によって表される値に対応する）を包含することができる。従って、段階 610 で行われる検査は、日本語漢数字「六」がクエリー Q' に現れない場合、日本語漢数字「六」がクエリー Q に固有であると判断する。同様に、所定のクエリー Q は、日本語漢字文字とアラビア数字の「楽天2005」を含むことができ、所定のクエリー Q' は、日本語漢字文字とアラビア数字の「楽天2004」を含むことができる。段階 610 で行われる検査は、アラビア数字 5 がクエリー Q' に現れない場合、アラビア数字 5 がクエリー Q に固有であると判断する。

#### 【0059】

数字がクエリー Q に現われて、クエリー Q' に現われないと識別された場合、「数字」レジスタは、クエリー Q が、クエリー Q' にない数字を包含することを示す値 1 に設定される（段階 620）。本発明の一実施形態によると、「数字」レジスタは、所定の数値を記憶するためのメモリデバイスを含む。

代替的に、Q' が、クエリー Q に現われる 1つ又はそれよりも多くの数字の各々を包含する場合、クエリー Q' の数字がクエリー Q に現われないと判断するための付加的な検査が行われる（段階 615）。クエリー Q' が、クエリー Q に現われない数字を包含する場合、上述の「数字」レジスタは、クエリー Q' が、Q' に固有の数字を包含することを示す値 1 に設定される（段階 620）。代替的に、クエリー Q が Q' における 1つ又はそれよりも多くの数字の各々を包含する場合、「数字」レジスタは、クエリー Q' における 1つ又はそれよりも多くの数字がクエリー Q に現われること及び逆も同様に示す 0 に設定される（段階 625）。「数字」レジスタに割り当てられる値、0 又は 1 のいずれかは、クエリー Q' に対する類似性スコアを計算するために、表 A に示す類似性スコア関数によって使用される。

#### 【0060】

図 7 は、表 A に示す類似性スコア関数によって使用される「k a n j i d」関数の一実施形態を示している。1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれる所定のクエリー Q が受け取られる（段階 705）。クエリー Q が 1つ又はそれよりも多くの日本語漢字文字を包含するか否かを判断するための検査が行われる（段階 710）。クエリー Q がいずれの漢字文字も包含しない場合、「k a n j i d」レジスタは、0 に設定され（段階 708）、ここで、「k a n j i d」レジスタは、所定の数値を記憶するためのメモリデバイスを含むことができる。代替的に、クエリー Q が 1つ又はそれよりも多くの漢字文字を包含する場合、クエリー Q' が、クエリーの候補セットから選択される（段階 715）。

#### 【0061】

候補セットから選択されたクエリー Q' が、1つ又はそれよりも多くの漢字文字を包含するか否かを判断するための検査が行われる（段階 720）。クエリー Q' がいずれの漢字文字も包含しない場合、上述の「k a n j i d」レジスタは、0 に設定される（段階 708）。対照的に、Q' が 1つ又はそれよりも多くの漢字文字を包含する場合、Q 及び Q' における 1つ又はそれよりも多くの漢字でない文字が取り除かれる（段階 722）。その後、クエリー Q 及びクエリー Q' に共起する固有の漢字文字の数が識別される（段階 725）。例えば、漢字でない文字を取り除いた後、クエリー Q が、漢字文字「楽天市場」から構成され、漢字でない文字を取り除いた後、クエリー Q' が、漢字文字「楽天」から構成される場合、Q 及び Q' における固有の共起漢字文字の数は、2、すなわち、「楽天」である。

#### 【0062】

10

20

30

40

50

その後、Q及びQ'両方における固有の漢字文字の総数が識別される（段階727）。例えば、漢字文字「楽天市場」から構成されるQ及び漢字文字「楽天」から構成されるQ'両方における固有の漢字文字の総数は、6、すなわち、クエリーQからの固有の漢字文字「楽天市場」とクエリーQ'からの固有の漢字文字「楽天」である。共起する漢字文字の数と総固有漢字文字との商が計算される（段階730）。「kanjid」レジスタは、1と計算された商との間の値に設定される（段階735）。「kanjid」レジスタ値は、Q'に対する類似性スコアを計算するために、表Aに示す類似性スコア関数によって使用される。

#### 【0063】

図8は、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリーQと、クエリーの候補セットから選択されたクエリーQ'との接頭辞において重なる文字の数を識別し、更に、第1文字の不一致まで各クエリーの最左端の文字の比較から始めて比較を継続させる方法の一実施形態を示している。図8に示す方法は、表Aに示す類似性スコア関数によって利用されるopr関数の一実施形態を示している。

10

#### 【0064】

1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリーQが、ローマ字形式に変換される（段階805）。クエリーQ'が、クエリーの候補セットから選択される（段階810）。クエリーQ'を含む1つ又はそれよりも多くの文字が、ローマ字形式であるか否かを判断するための検査が行われる（段階815）。クエリーQ'を含む1つ又はそれよりも多くの文字がローマ字形式でない場合、文字が、ローマ字に変換される（段階820）。Q'を含む文字が既にローマ字形式である場合、又はQ'を含む1つ又はそれよりも多くの文字がローマ字形式に変換された後に、クエリーQ及びクエリーQ'の第1ローマ字文字が選択される（段階825）。

20

#### 【0065】

クエリーQから選択された第1文字とクエリーQ'から選択された第1文字とが適合するか否かを判断するための検査が行われる（段階835）。Q及びQ'から選択された第1文字が適合しない場合、処理は終了する（段階830）。代替的に、選択された文字が適合した場合、クエリーQ及びクエリーQ'に対する文字適合が識別されたことを示す文字適合計数レジスタが増分される（段階850）。本発明の一実施形態によると、文字適合計数レジスタは、値0で初期化され、クエリーQ及びクエリーQ'からの文字が適合として識別された場合に増分される。

30

#### 【0066】

Q及びQ'からの次の文字が選択され（段階840）、次の文字が適合するか否かを判断するための検査が行われる（段階835）。Q及びQ'から選択された文字が適合しない場合、文字適合計数レジスタは増分されず、処理は終了する（段階830）。処理が終了した場合（段階830）、文字適合計数レジスタの値は、Q及びQ'において適合する文字の数を示すことになる。文字適合計数レジスタの値は、クエリーQ'に対する類似性スコアを計算するために、表Aに示す類似性スコア関数によって利用される。

40

#### 【0067】

図9は、1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリーQ又はクエリーの候補セットから選択されたクエリーQ'が非ローマ字文字を包含するか否かを識別する方法の一実施形態を示している。図9に示す実施形態は、表Aに示されている類似性スコア関数によって使用される「日本語」関数を示している。

1つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれた所定のクエリーQが受け取られる（段階905）。クエリーQが1つ又はそれよりも多くの非ローマ字文字を包含するか否かを判断するための検査が行われる（段階910）。クエリーQが1つ又はそれよりも多くの非ローマ字文字を包含する場合、「日本語」レジスタは、値1に設定される（段階908）。本発明の一実施形態によると、「日本語」レジスタは、所定の数値を記憶するためのメモリデバイスを含む。

#### 【0068】

50

クエリー Q が 1 つ又はそれよりも多くの非ローマ字文字を包含しない場合、クエリー Q' が、1 つ又はそれよりも多くのクエリーを含む候補セットから選択される（段階 915）。クエリー Q' が、1 つ又はそれよりも多くの非ローマ字文字を包含するか否かを判断するための検査が行われる（段階 920）。クエリー Q' が、1 つ又はそれよりも多くの非ローマ字文字を包含する場合、「日本語」レジスタは、値（「1」）に設定される（段階 908）。代替的に、クエリー Q' が非ローマ字文字だけを包含する場合、「日本語」レジスタは、値 0 に設定され（段階 922）、その後、処理が終了する（段階 925）。「日本語」レジスタに保持される値は、クエリー Q' に対する類似性スコアを計算するために、表 A に示す類似性スコア関数によって利用される。

## 【0069】

10

図 10 は、全ての漢字及び非日本語文字が各それぞれのクエリーから取り除かれた後、所定のクエリー Q 及びクエリー Q' の間の文字編集距離を判断する方法の一実施形態を示している。図 10 に示されている方法は、表 A に示す類似性スコア関数によって利用される  $levk$  関数の一実施形態を示している。

図 10 に示すように、所定のクエリー Q' が、クエリーの候補セットから選択される（段階 1005）。1 つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれたクエリー Q' 又は所定のクエリー Q が、1 つ又はそれよりも多くの漢字文字を包含するか否かを判断するための検査が行われる（段階 1010）。クエリー Q 又はクエリー Q' のいずれかが、1 つ又はそれよりも多くの漢字文字を包含する場合、各それぞれのクエリーにおける漢字文字が、かな文字に変換される（段階 1015）。例えば、クエリー Q は、「人 200」のような漢字文字とアラビア数字の両方から構成される。漢字文字をかな文字に変換した後、クエリー Q は、文字「ひと 200」を含むことができる。

## 【0070】

20

クエリー Q 又はクエリー Q' のいずれも漢字文字を包含しない場合、又は各それぞれのクエリーにおける全ての漢字文字がかな文字に変換された後に、いずれかのクエリーが非日本語文字を包含するか否かを判断するための検査が行われる（段階 1020）。本発明の一実施形態によると、非日本語文字は、1 つ又はそれよりも多くの日本語書記体系に従って書かれていない文字を含む。例えば、クエリー Q が、「ひと 200」のようなかな文字とアラビア数字を含む場合、アラビア数字「200」は、非日本語文字を構成することができる。

30

## 【0071】

クエリー Q 又はクエリー Q' のいずれかが、非日本語文字を包含する場合、非日本語文字が取り除かれる（段階 1025）。上述の実施例に関して、クエリー Q から非日本語文字、すなわち、アラビア数字「200」を取り除いた後、クエリー Q は、かな文字「ひと」を含むことができる。クエリー Q 又はクエリー Q' のいずれも非日本語文字を包含しない場合、又は全ての非日本語文字が取り除かれた後に、Q と Q' 間の文字編集距離が計算される（段階 1030）。クエリー Q とクエリー Q' 間の文字編集距離は、Q' に対する類似性スコアを計算するために、表 A に示す類似性スコア関数によって使用される。

## 【0072】

40

図 11 は、表 A に示す類似性スコア関数によって利用される「 $p12min$ 」関数の一実施形態を示している。本発明の一実施形態によると、「 $p12min$ 」関数は、所定のクエリー Q に続く所定のクエリー Q' のクエリー置換確率を計算し、所定の語句 P に続く語句 P' の語句置換を計算するために使用される。例えば、1 つ又はそれよりも多くのクエリーログは、クエリーセッション中に所定のユーザによって提出された 1 つ又はそれよりも多くのクエリー及び語句を識別する段階を保持することができる。クエリーログは、例えば、ユーザがクエリー Q をどのように精錬したか、ユーザがクエリー Q をどのように書き換えたか、クエリー Q を表すためにユーザが複数の書記体系を有する言語の 1 つ又はそれよりも多くの代替書記体系をどのように利用したかなどの指示を提供するために、ユーザによって提出された 1 つ又はそれよりも多くのクエリー及び語句の順序を識別することができる。クエリーログは、更に、1 人又はそれよりも多くのユーザが、1 つ又はそれ

50

よりも多くのクエリー又は語句を提出した頻度を指示することができる。

#### 【0073】

所定のクエリーQが1つ又はそれよりも多くのクエリーログに現われる頻度が識別される(段階1105)。所定のクエリーQ'が、クエリーの候補セットから選択される(段階1110)。1つ又はそれよりも多くのクエリーログのいずれかにおいてクエリーQ'がクエリーQに続くか否かを判断するための検査が行われる(段階1115)。本発明の一実施形態によると、所定のユーザのクエリーセッションに対してクエリーログにおいてクエリーQ'がクエリーQに続くか否かを判断するための検査が行われ、クエリーセッションは、所定の期間にユーザによって提出された1つ又はそれよりも多くのクエリーを含むことができる。

10

#### 【0074】

クエリーQ'が、1つ又はそれよりも多くのクエリーログのいずれかにおいてクエリーQに続かない場合、「p12min」レジスタは、0に設定され(段階1125)、「p12min」レジスタは、所定の数値を記憶するためのメモリデバイスを含むことができる。代替的に、クエリーQ'が、クエリーログの1つ又はそれよりも多くにおいてQに続くものとして識別された場合、クエリーQ'がクエリーログにおいてクエリーQに続く頻度が識別される(段階1120)。「p12min」レジスタは、クエリーQ'がクエリーログにおいてクエリーQに続く頻度と、クエリーログにおけるクエリーQの頻度との商の値に設定される(段階1140)。例えば、クエリーQがクエリーログに12回現われ、Q'がクエリーログにおいてクエリーQに7回続く場合、「p12min」レジスタは、値「7/12」に設定される。

20

#### 【0075】

当業者は、図3から11に示し、かつ表Aに示す類似性スコア関数によって利用される関数が日本語に制限されないこと、及び複数の書記体系を有する1つ又はそれよりも多くの言語に対して修正することができることを認識する。当業者は、更に、表Aに示す類似性スコア関数は、複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた所定のクエリーに対する類似性スコアを計算するために図3から11に示されている関数の1つ又はそれよりも多くの組合せを利用することを認識する。

30

#### 【0076】

本発明を好みしい実施形態に連して説明して例証したが、当業者には明らかなように、本発明の精神及び範囲から逸脱することなく多くの変形及び変更を行うことができ、本発明は、従って、そのような変形及び変更が本発明の範囲に含まれるように意図しているので、上述の方法又は構成の厳密な詳細に制限されないものとする。

#### 【図面の簡単な説明】

#### 【0077】

【図1】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系の組合せに従って書かれた1つ又はそれよりも多くの関連するクエリーを識別するためのシステムを示すブロック図である。

40

【図2】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系の組合せに従って書かれた1つ又はそれよりも多くの関連するクエリーを選択する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【図3】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーの間の文字編集距離を計算する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【図4】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーの間の文字編集距離を計算するための別の実施形態を示す流れ図である。

【図5】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーの間の語編集距離を計算する方法の一実施

50

形態を示す流れ図である。

【図 6】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーに現れる数字の差を識別する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【図 7】本発明の一実施形態による書記体系の1つのみの文字を考慮に入れて複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーの間の文字編集距離を計算する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【図 8】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーの接頭辞に重なった文字の数を識別する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【図 9】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーが非ローマ字文字を有するか否かを識別する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【図 10】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーの間の文字編集距離を両方のクエリーが所定の書記体系に変換された後に計算する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【図 11】本発明の一実施形態による複数の書記体系を有する言語の1つ又はそれよりも多くの書記体系に従って書かれた2つのクエリーのクエリー及び語句置換確率を計算する方法の一実施形態を示す流れ図である。

【符号の説明】

【0 0 7 8】

1 0 0 検索プロバイダ

1 0 7 検索エンジン

1 0 8 データ記憶装置

1 2 2 ネットワーク

1 2 4 a、1 2 4 b、1 2 4 c クライアントデバイス

【図1】

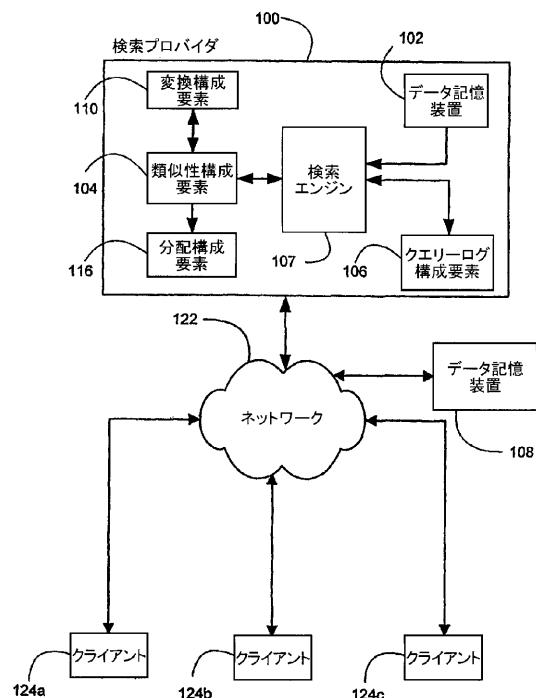


FIG. 1

【図2】

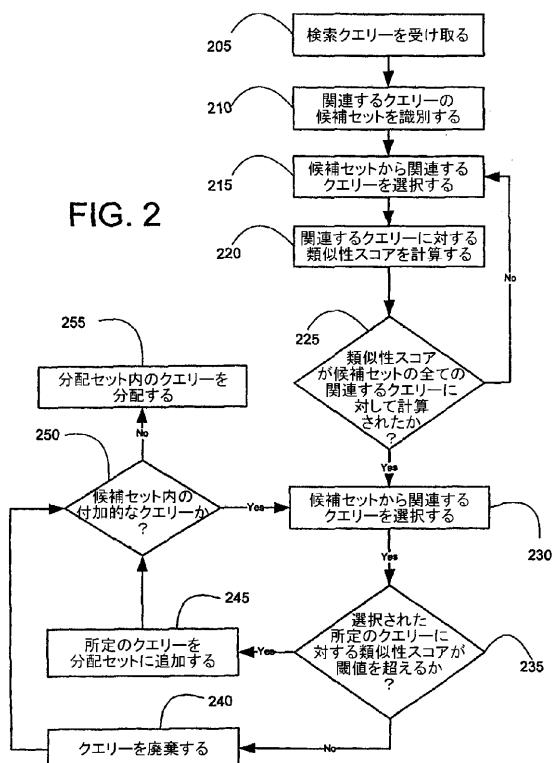


FIG. 2

【図3】

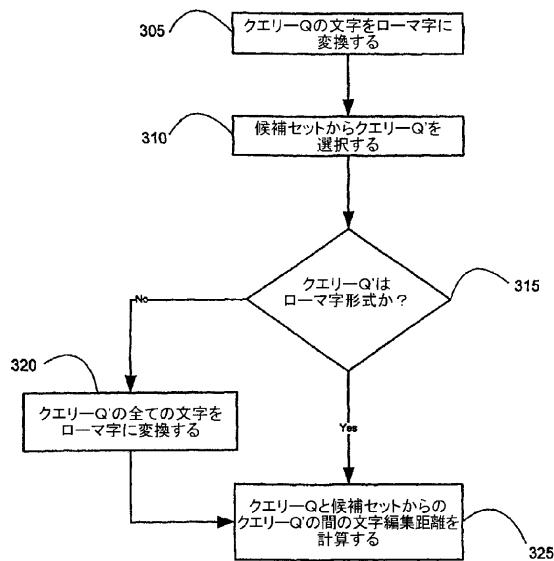


FIG. 3

【図4】

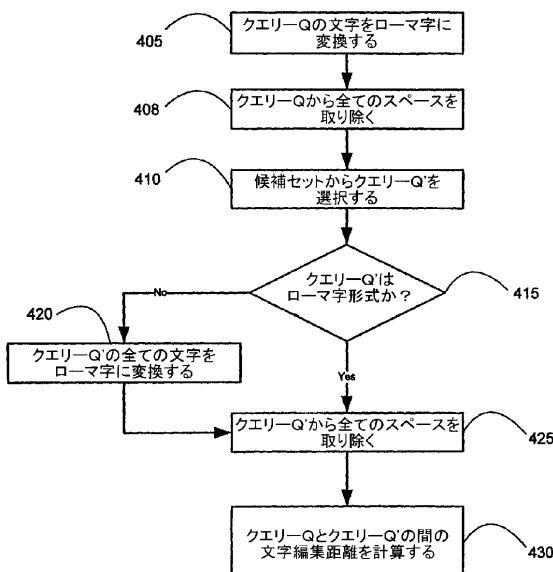


FIG. 4

【図5】

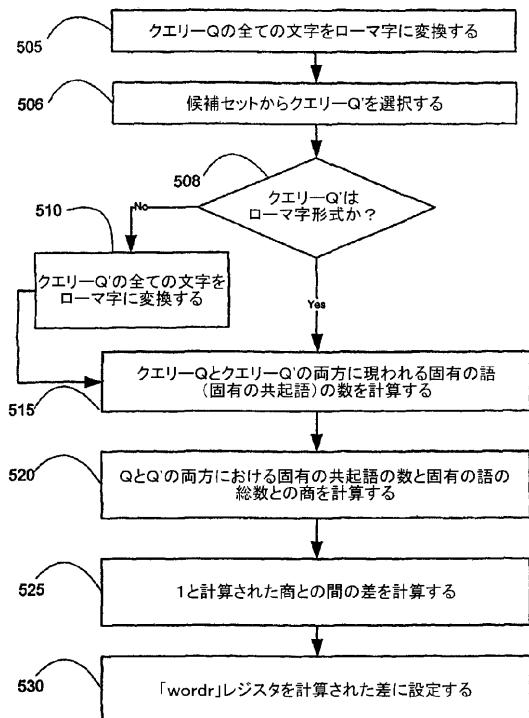


FIG. 5

【図6】

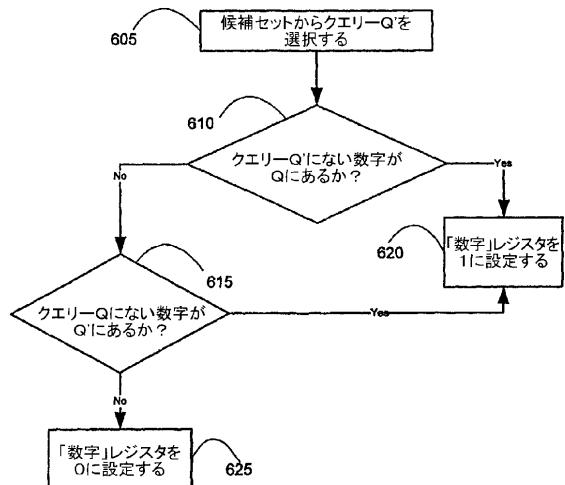


FIG. 6

【図7】

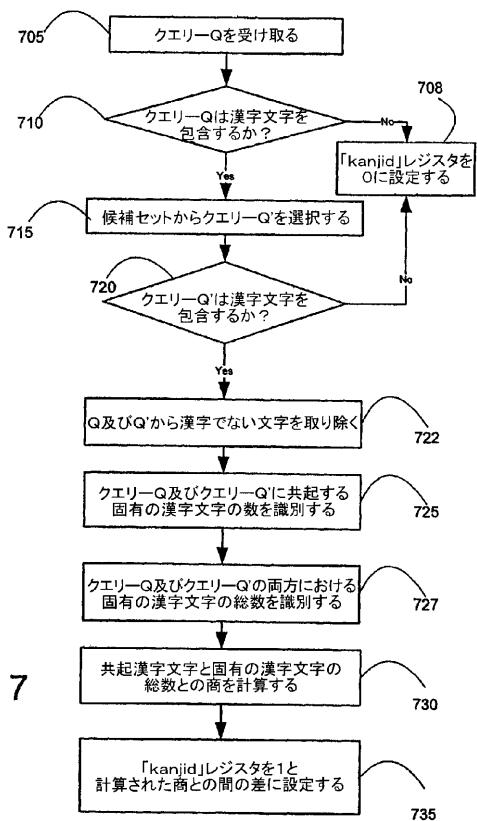


FIG. 7

【図8】

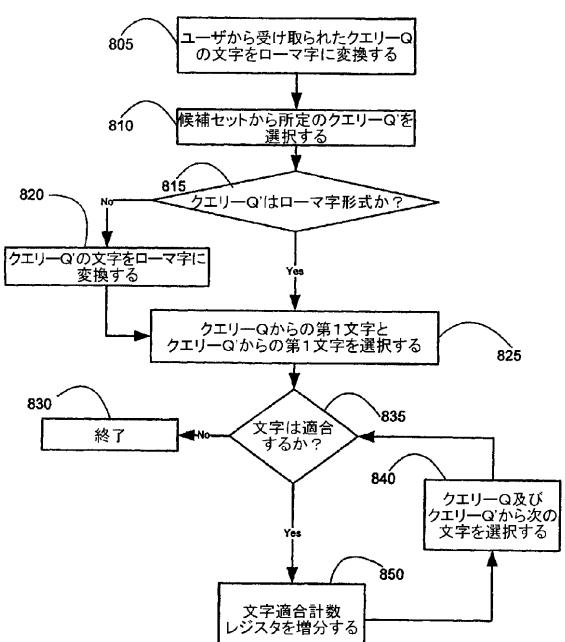


FIG. 8

【図9】

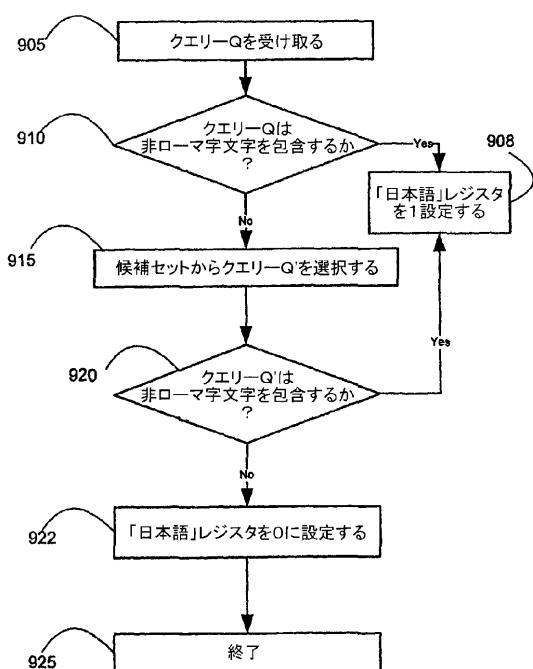


FIG. 9

【図10】

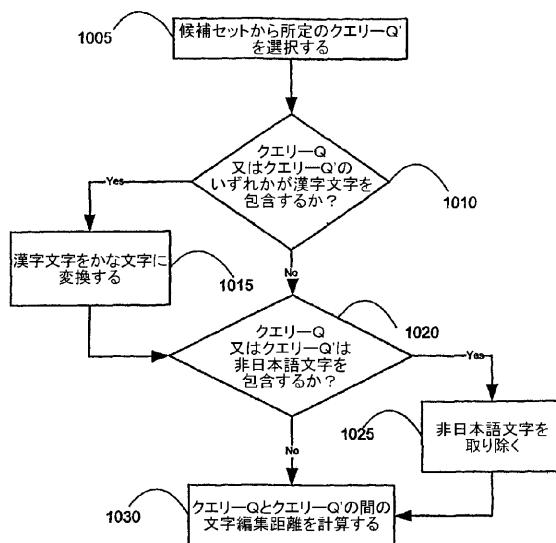


FIG. 10

【図11】

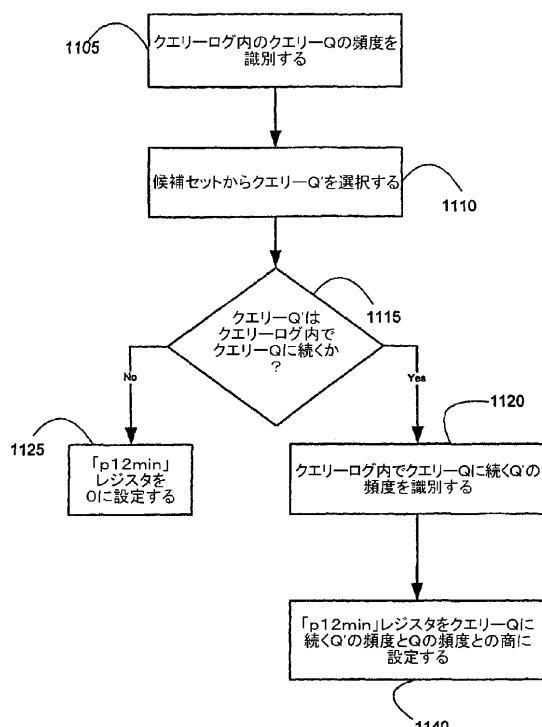


FIG. 11

## 【国際調査報告】

INTERNATIONAL SEARCH REPORT		International application No. <b>PCT/US2007/062876</b>
<b>A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER</b>		
<b>G06F 17/30(2006.01)i, G06F 17/28(2006.01)i</b>		
According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC		
<b>B. FIELDS SEARCHED</b>		
Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 8: G06F		
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Korean Utility models and applications for Utility models since 1975 Japanese Utility models and applications for Utility models since 1975		
Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used) eKIPASS(KIPO internal), IEEEExplore, Google, "Keyword: query, language, identify, similarity, and the similar terms"		
<b>C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT</b>		
Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Y A	US 2006/0031207 A1 (ANNA BJARNESTAM ET AL.) 09 February 2006 see figures 1, 2A, 4; paragraphs 3-4, 17-29; claims 1, 8, 15;	1-11, 22-25 12-21, 26-38
Y A	WO 99/45487 A1 (AMAZON.COM, INC. ET AL.) 10 September 1999 see figures 1-2; page 1, line 14-page 3, line 9; claims 1, 3-6;	1-11, 22-25 12-21, 26-38
A	US 06947930 B2 (PETER G. ANICK ET AL.) 20 September 2005 see figures 5-6; columns 14-17; claims 1-3, 5-6;	1-38
A	US 06493709 B1 (ALEXANDER AIKEN) 10 December 2002 see figures 1a, 1b, 4a; columns 4-8; claims 2, 8, 9;	1-38
A	US 05778361 A (TSUTOMU NANJO ET AL.) 07 July 1998 see figures 3-9; columns 2-4; claims 1, 6-9;	1-38
<input type="checkbox"/> Further documents are listed in the continuation of Box C. <input checked="" type="checkbox"/> See patent family annex.		
* Special categories of cited documents: "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance "E" earlier application or patent but published on or after the international filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of citation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed		"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art "&" document member of the same patent family
Date of the actual completion of the international search  14 AUGUST 2007 (14.08.2007)	Date of mailing of the international search report  <b>14 AUGUST 2007 (14.08.2007)</b>	
Name and mailing address of the ISA/KR   Korean Intellectual Property Office 920 Dunsan-dong, Seo-gu, Daejeon 302-701, Republic of Korea Facsimile No. 82-42-472-7140	Authorized officer   SONG, Byoung Jun Telephone No. 82-42-481-5677	

**INTERNATIONAL SEARCH REPORT**  
Information on patent family members

International application No. <b>PCT/US2007/062876</b>
---

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US2006031207A1	09.02.2006	JP2006004427A2	05.01.2006
W09945487A1	10.09.1999	AT243869E AU1929099A1 AU199919290A1 AU199919290B2 AU757550B2 CA2320293A CA2320293C CA2320293A1 CA2320293C DE69815898C0 DE69815898T2 EP01060449A1 EP01060449B1 EP1060449A1 EP1060449B1 EP1060449A1 JP14506256 JP2002506256T2 NZ506229A US06185558 US2002049752A1 US2002049752AA US2005177569A1 US2005177569AA US2006053065AA US2007083507AA US6185558B1 US6185558A US7050992BA US7124129BB W09945487A1	15.07.2003 20.09.1999 20.09.1999 20.09.1999 27.02.2003 10.09.1999 03.08.2004 10.09.1999 10.09.1999 31.07.2003 18.12.2003 20.12.2000 25.06.2003 20.12.2000 26.02.2002 26.02.2002 28.02.2003 06.02.2001 25.04.2002 25.04.2002 11.08.2005 11.08.2005 09.03.2006 12.04.2007 06.02.2001 06.02.2001 23.05.2006 17.10.2006 10.09.1999
US06947930 B2	20.09.2005	EP01606704A2 EP1606704A2 EP16067044 JP18523344 JP2006523344T2 KR1020060002831 KR2006002831A US20040186827A1 US2004186827A1 US2004186827AA US2006010126AA US6947930BB W02004086192A2 W02004086192A3	21.12.2005 21.12.2005 26.07.2006 12.10.2006 12.10.2006 09.01.2006 09.01.2006 23.09.2004 23.09.2004 23.09.2004 12.01.2006 20.09.2005 07.10.2004 17.02.2005

**INTERNATIONAL SEARCH REPORT**  
Information on patent family members

International application No.  
**PCT/US2007/062876**

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US06493709 B1	10.12.2002	AU199951366A1 AU5136699A1 US6493709BA W00007094A2 W0200007094A2 W0200007094C2 W0200007094A3	21.02.2000 21.02.2000 10.12.2002 10.02.2000 10.02.2000 13.07.2000 10.10.2002
US05778361 A	07.07.1998	US5778361A	07.07.1998

---

フロントページの続き

(81)指定国 AP(BW,GH,GM,KE,LS,MW,MZ,NA,SD,SL,SZ,TZ,UG,ZM,ZW),EA(AM,AZ,BY,KG,KZ,MD,RU,TJ,TM),EP(AT,BE,BG,CH,CY,CZ,DE,DK,EE,ES,FI,FR,GB,GR,HU,IE,IS,IT,LT,LU,LV,MC,NL,PL,PT,RO,SE,SI,SK,TR),OA(BF,BJ,CF,CG,CI,CM,GA,GN,GQ,GW,ML,MR,NE,SN,TD,TG),AE,AG,AL,AM,AT,AU,AZ,BA,BB,BG,BR,BW,BY,BZ,CA,CH,CN,CO,CR,CU,CZ,DE,DK,DM,DZ,EC,EE,EG,ES,FI,GB,GD,GE,GH,GM,GT,HN,HR,HU,ID,IL,IN,IS,JP,KE,KG,KM,KN,KP,KR,KZ,L,A,LC,LK,LR,LS,LT,LU,LV,LY,MA,MD,MG,MK,MN,MW,MY,MZ,NA,NG,NI,NO,NZ,OM,PG,PH,PL,PT,RO,RS,RU,SC,SD,SE,SG,SK,SL,SM,SV,SY,TJ,TM,TN,TR,TT,TZ,UA,UG,US,UZ,VC,VN,ZA,ZM,ZW

(72)発明者 ジョーンズ ロージー

アメリカ合衆国 カリフォルニア州 91107 パサディナ サウス オーク アベニュー 8  
2

(72)発明者 バーツ ケヴィン

アメリカ合衆国 カリフォルニア州 91101 パサディナ サウス マディソン 465

(72)発明者 レイ ベンジャミン

アメリカ合衆国 カリフォルニア州 90405 サンタ モニカ コープランド コート 65  
5

F ターム(参考) 5B075 PP25 PP26